



Bruxelles, 10 februarie 2015
(OR. en)

5662/15

Dosar interinstituțional:
2014/0304 (NLE)

RECH 7
ATO 9
CH 3
AELE 6

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea Acordului de cooperare științifică și tehnologică între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Confederația Elvețiană, prin care Confederația Elvețiană se asociază la Programul-cadru pentru cercetare și inovare - Orizont 2020 și la Programul pentru cercetare și formare al Comunității Europene a Energiei Atomice de completare a programului Orizont 2020, și care reglementează participarea Confederației Elvețiene la activitățile ITER desfășurate de întreprinderea comună „Fusion for Energy”

DECIZIA (UE) 2015/... A CONSILIULUI

din ...

**privind încheierea Acordului de cooperare științifică și tehnologică
între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice
și Confederația Elvețiană, prin care Confederația Elvețiană se asociază
la Programul-cadru pentru cercetare și inovare - Orizont 2020
și la Programul pentru cercetare și formare
al Comunității Europene a Energiei Atomice de completare a programului Orizont 2020,
și care reglementează participarea Confederației Elvețiene
la activitățile ITER desfășurate de întreprinderea comună „Fusion for Energy”**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 186, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a), cu articolul 218 alineatul (7) și cu articolul 218 alineatul (8) primul paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European^{1*},

¹ Aprobarea din ... (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

* JO: a se introduce data în nota de subsol de mai sus.

întrucât:

- (1) Acordul de cooperare științifică și tehnologică între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Confederația Elvețiană, prin care Confederația Elvețiană se asociază la Programul-cadru pentru cercetare și inovare – Orizont 2020 și la Programul pentru cercetare și formare al Comunității Europene a Energiei Atomice de completare a programului Orizont 2020, și care reglementează participarea Confederației Elvețiene la activitățile ITER desfășurate de întreprinderea comună „Fusion for Energy” (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat în numele Uniunii la 5 decembrie 2014, în conformitate cu Decizia nr. 2014/953/UE a Consiliului¹.

¹ Decizia 2014/953/UE a Consiliului din 4 decembrie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de cooperare științifică și tehnologică între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Confederația Elvețiană de asociere a Confederației Elvețiene la Programul-cadru pentru cercetare și inovare — Orizont 2020 și la Programul pentru cercetare și formare al Comunității Europene a Energiei Atomice de completare a programului Orizont 2020, și care reglementează participarea Confederației Elvețiene la activitățile ITER desfășurate de întreprinderea comună „Fusion for Energy” (JO L 370, 30.12.2014, p. 1).

- (2) Acordul a fost încheiat de Comunitatea Europeană a Energiei Atomice la data de 4 decembrie 2014, în conformitate cu Decizia nr. 2014/954/Euratom a Consiliului¹.
- (3) Acordul ar trebui aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ Decizia 2014/954/Euratom a Consiliului din 4 decembrie 2014 de aprobare a încheierii de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului de cooperare științifică și tehnologică între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Confederația Elvețiană, de asociere a Confederației Elvețiene la Programul-cadru pentru cercetare și inovare — Orizont 2020 și la Programul pentru cercetare și formare al Comunității Europene a Energiei Atomice de completare a programului Orizont 2020, și care reglementează participarea Confederației Elvețiene la activitățile ITER desfășurate de „Fusion for Energy” (JO L 370, 30.12.2014, p. 19).

Articolul 1

Acordul de cooperare științifică și tehnologică între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Confederația Elvețiană, prin care Confederația Elvețiană se asociază la Programul-cadru pentru cercetare și inovare – Orizont 2020 și la Programul pentru cercetare și formare al Comunității Europene a Energiei Atomice de completare a programului Orizont 2020, și care reglementează participarea Confederației Elvețiene la activitățile ITER desfășurate de întreprinderea comună „Fusion for Energy” se aprobă în numele Uniunii^{1*}.

Articolul 2

Președintele Consiliului procedează, în numele Uniunii, la notificarea prevăzută la articolul 15 alineatul (1) primul paragraf din acord².

¹ Acordul a fost publicat în ... împreună cu decizia de semnare.

* JO: a se introduce referința JO în nota de subsol de mai sus.

² Data intrării în vigoare a acordului se va publica în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

Articolul 3

Comisia adoptă poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului de cercetare Elveția/Comunități, în ceea ce privește deciziile Comitetului respectiv adoptate în temeiul articolul 5 alineatul (2) din acord.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu,
Președintele*
